

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 98 (2000)

Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

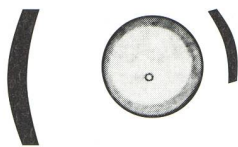
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spendreras**

Zentralsekretariat
Flurstrasse 26 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
hebammen@bluewin.ch

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra
da las spendreras

98. Jahrgang / 98^e année

Erscheint 11mal im Jahr
Parution: 11 éditions par année

► Impressum

Verlag/Edition
Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40

Redaktion/Rédaction/Redazione
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche
Redaktorin:
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

Rédaction de langue française
Fabiène Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,
téléfax 024 420 25 24,
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

Redaktionskommission
Therese Salvisberg (ts), Inge Werner (iw),
Isabelle Buholzer (ib), Inge Loos (il)

Beraterin Hebammenforschung
Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltungskonzept
Max Derendinger

Jahresabonnement/Abonnement annuel
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.-
Ausland/Etranger Fr. 110.-
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.- + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober
schriftlich gekündigt wird.
La durée d'abonnement se renouvelle automati-
quement chaque année sauf résiliation par écrit
jusqu'au 31 octobre.

Insertatenverwaltung/Régie d'annonces
Künzler-Bachmann
Geltenwilstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93
E-Mail: verlag@kueba.ch
Internet: http://www.kueba.ch

Druck/Impression
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Postfach 748
CH-4501 Solothurn
www.vsonline.ch
ISSN 1422-4526

4

Hebammenforschung

► Gute Forscherin: schlechte Hebamme?

Eine englische Psychologin ging in einer Untersuchung der Frage nach, warum nur sehr wenige Forschungsarbeiten von Hebammen überhaupt publiziert werden. Was sie herausfand, lässt aufhorchen: Ein wichtiger Grund liegt im vorurteilsbehafteten Selbstbild der Hebammen. Hier tut radikales Umdenken not.

«Hintergründiges» zur

► Hebammen- forschung

8

Obwohl Hebammenforschung heute auch ein Thema in der Ausbildung ist, weckt der Begriff immer noch Abwehr und Ablehnung bei vielen Hebammen. Der Beitrag von Eva Cignacco erhellt den Bereich und will bestehende Ängste abbauen.

Méthode de travail

► L'importance de la recherche pour les sages-femmes

La vie professionnelle des sages-femmes est en pleine mutation. Notre travail dépend de plus en plus de nos capacités à réfléchir sur nos tâches professionnelles. C'est un processus continu et comme le développement des connaissances dans notre domaine ne cesse de s'accélérer, nous devons trouver des moyens et des techniques pour intégrer ce qu'il y a de plus important. Petit mode d'emploi incitatif.



22

Schulterdystokie

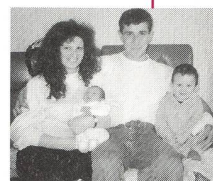
► Ausweg: auf allen vieren!

9

Ina May Gaskin, freischaffende Hebamme aus den USA, hat nicht nur den Vierfüsslerstand als dystokielösendes Manöver eingeführt. Sie hat auch in einer eigenen wissenschaftlichen Untersuchung nachgewiesen, wie hilfreich und gleichzeitig komplikationslos das «Gaskin-Manœuvre» eine Schulterdystokie zu lösen vermag.

Diversités culturelles en maternité

► Approche de la dynamique familiale



24

La Suisse, comme d'autres sociétés occidentales, devient pluriethnique. L'intégration de cette donnée dans les milieux sanitaires, scolaires ou éducatifs, se fait incontournable, dans nos pratiques de sage-femme également. La naissance est un événement qui met en mouvement toute la famille (famille nucléaire, famille élargie) et interfère toujours sur la dynamique familiale. Dans ce contexte, quelles sont les implications pour la sage-femme? C'est un exemple de travail de recherche typiquement sage-femme que nous vous présentons ici.

Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik	11
Bücher	12
SHV/FSSF	13
Sektionen/Sections	14
Fortbildung SHV Formation continue FSSF	17
Actualité	20
Forum	30
Livres	31
Stellenangebote Offres d'emploi	32